



ANNALES

**Anali za istrske in mediteranske študije
Annali di Studi istriani e mediterranei
Annals for Istran and Mediterranean Studies**

Series Historia et Sociologia, 11, 2001, 2

KOPER 2001

Annales, Ser. hist. sociol., 11, 2001, 2 (26)

ISSN 1408-5348

UDK 009

Letnik 11, leto 2001, številka 2 (26)

**UREDNIŠKI ODBOR/
COMITATO DI REDAZIONE/
BOARD OF EDITORS:** prof. Furio Bianco (IT), Tomaž Bizajl, dr. Milan Bufon,
dr. Lucija Čok, dr. Lovorka Čoralčić (CRO), dr. Darko Darovec,
dr. Goran Filipi (HR), dr. Boris M. Gombač, mag. Vesna
Gomezel Mikolič, Aleksej Kalc, dr. Avgust Lešnik,
prof. John Martin (USA), dr. Robert Matijašič (CRO),
dr. Darja Mihelič, prof. Claudio Povolo (IT), dr. Drago Rotar,
Vida Rožac-Darovec, dr. Alenka Šauperl-Zorko,
Salvator Žitko, Matej Župančič
dr. Darko Darovec

Glavni urednik/Direttore responsabile/Chief Editor:
**Odgovorni urednik/Redattore responsabile/
Responsible Editor:**

Salvator Žitko

Urednik/Redattore/Editor:

Dean Krmac, dr. Mateja Sedmak

Lektorji/Supervisione/Language Editors:

mag. Vesna Gomezel Mikolič (sl.), Jože Hočevar (sl.), Henrik
Ciglič (angl./sl.), Marco Apollonio (it.)

Prevajalci/Traduttori/Translators:

Henrik Ciglič (angl./sl.), Damjana Fink (it./sl.), Vida Gorjup
Posinkovič (it./sl.), Sergio Settomini (hr.-sl./it.), Tullio Vianello
(hr.-sl./it.), Giovanna Ascoli Marchetti (angl./it.; it./angl.)

Oblikovalec/Progetto grafico/Graphic design:

Dušan Podgornik

Prelom/Composizione/Typesetting:

Franc Čuden - Medit d.o.o.

Tisk/Stampa/Print:

Grafis trade d.o.o.

Izdajatelj/Editor/Published by:

Zgodovinsko društvo za južno Primorsko / *Società storica del
Litorale*© - Znanstveno-raziskovalno središče Republike
Slovenije Koper / *Centro di ricerche scientifiche della
Repubblica di Slovenia, Capodistria / Science and Research
Centre of the Republic of Slovenia, Koper*©

Za izdajatelja/Per gli Editori/Publishers represented by:

Salvator Žitko, dr. Darko Darovec

**Sedež uredništva/Sede della redazione/
Address of Editorial Board:**

Znanstveno-raziskovalno središče Republike Slovenije Koper,
SI-6000 Koper/Capodistria, Garibaldijeva/Via Garibaldi 18,
p.p. /P.O.Box 612, tel.: ++386 5 66 37 700, fax 66 37 710;
e-mail: annales@zrs-kp.si, **internet:** http://www.zrs-kp.si/

Ponatis člankov in slik je mogoč samo z dovoljenjem uredništva in navedbo vira.

Redakcija te številke je bila zaključena 30. novembra 2001

**Sofinancirajo/Supporto finanziario/
Financially supported by:**

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport Republike Slovenije,
Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, Mestna občina
Koper, Občina Izola, Občina Piran, Banka Koper ter drugi
sponzorji

Annales - series historia et sociologia izhaja dvakrat letno.

Annales - series historia naturalis izhaja dvakrat letno.

Letna naročnina za obe seriji je 7000 SIT, maloprodajna cena tega zvezka je 2500 SIT.

Nenaročenih rokopisov in drugega gradiva ne vračamo. Rokopise in naročnino sprejemamo na sedežu uredništva.
Rokopise lahko pošiljate tudi članom uredništva.

Naklada/Tiratura/Circulation: 800 izvodov/copie/copies

Revija Annales je vključena v naslednje podatkovne baze: Riferimenti Storici Giuliani (IT); International Medieval Bibliography, University of Leeds (UK), Sociological Abstracts (USA).

VSEBINA / INDICE GENERALE / CONTENTS

MEJE IN ETNIČNE MANJŠINE
CONFINI E MINORANZE ETNICHE
BORDERS AND ETHNIC MINORITIES

James Anderson: Towards a theory of borders: states, political economy and democracy 219
O teoriji meja: države, politična ekonomija in demokracija

Colin H. Williams: Current British-Irish Conventions on Identity, Diversity and Cross-Border Co-operation 233
Britansko-irske konvencije o identiteti, različnosti in čezmejnem sodelovanju

Ernst Steinicke: Potential for conflicts in areas of ethno-linguistic minorities of the Eastern Alps 259
Možnosti za navzkrižja v območjih etno-lingvističnih manjšin vzhodnih Alp

Christiane Hintermann, Karin Liebhart, Andreas Pribersky & Norbert Weixlbaumer: The Austro-Hungarian border-region: results of recent field studies concerning the bilateral patterns of perception, cross-border spaces and development perspectives 267
Avstrijsko-madžarsko mejno območje. Rezultati nedavnih terenskih raziskav bilateralnih vzorcev dojemanja čezmejnih prostorov in razvojnih perspektiv

Vladimir Klemenčič & Matjaž Klemenčič: Narodne manjšine v državah naslednicah nekdanje Jugoslavije in vpliv madžarske ter italijanske manjšine na izvajanje manjšinske zaščitne zakonodaje v Republiki Sloveniji 275
Ethnic minorities in the successor-states of the former Yugoslavia and the impact of the Hungarian and Italian minorities

on the Minority Protection Law in Slovenia
Milan Bufon: Čezmejne prostorske vezi na tromeji med Italijo, Slovenijo in Hrvaško 283
Cross-border relations in the triple-border area between Italy, Slovenia and Croatia

Damir Josipovič: Prekomejno sodelovanje in vpliv nove slovensko-hrvaške državne meje na območju zgornjega Obkolpja 301
Transborder cooperation and the impacts of the new Slovene-Croatian state boundary on the local population of the Upper Kolpa area

Simon Kerma & Tomaž Plesec: Slovenska Istra – laboratorij za preučevanje regionalne identitete 309
L'Istria slovena, un laboratorio per lo studio dell'identità regionale

DEMOGRAFIJA
DEMOGRAFIA
DEMOGRAPHY

Ivan Zupanc: Demografska kretanja sjeverne hrvatske Istre od 1857. do 1991. godine 321
Variazioni demografiche nell'Istria croata settentrionale dal 1857 al 1991

Dean Krmac: L'Istria nel primo censimento moderno: analisi statistico-demografica 343
Istria v prvem modernem popisu: statistično-demografska analiza

Boris M. Gombač: "Controesodo". Povojne migracije italijanskega prebivalstva v Jugoslavijo (1945-54) 371
Il Controesodo. Migrazioni postbelliche della popolazione italiana in Jugoslavia (1945-54)

Ivica Pletikosić: Vpliv selitvenih gibanj na spreminjanje števila prebivalcev v Piranu sredi 20. stoletja 387

- Influenza delle migrazioni sulla popolazione di Pirano alla metà del XX secolo*
Jure Gombač: Izseljevanje iz Kopra in njegove okolice po sprejetju londonskega memoranduma. Analiza podatkov odhajajočih skozi prizmo narodnosti 395
L'Esodo da Capodistria e dintorni dopo il Memorandum di Londra. Analisi delle struttura nazionale degli esuli
- ARHEOLOGIJA
 ARCHEOLOGIA
 ARCHAEOLOGY
- Marko Stokin:** Simonov zaliv: antična vila 405
Simon's Bay: Roman villa
- Marko Frelih:** Škocjanske jame na stičišču starodavnih evropskih in sredozemskih kultur 413
The Caves of Škocjan – at the crossroads of ancient European and Mediterranean cultures
- ETNOGRAFIJA
 ETNOGRAFIA
 ETHNOGRAPHY
- Rožana Koštiál:** Oljčna nedelja in oljčna vejica v šegah in navadah slovenske Istre 433
La domenica delle palme ed il ramo d'ulivo negli usi e costumi dell'Istria slovena
- Kristina Kovačič:** Tržaške rožnarce in cvetlični trgi 453
Le fioraie di Trieste e i mercati di fiori
- PROSTI ČAS IN KULTURA MLADIH V KOPRU
 IL TEMPO LIBERO E LA CULTURA DEI GIOVANI A CAPODISTRIA
 LEISURE HOURS AND CULTURE OF THE KOPER YOUTH
- Tanja Renner & Mirjana Ule:** Dekonstrukcija mladine, ponikanje scen in provincializem v devetdesetih 477
Deconstruction of the youth, disappearance of the scenes, and provincialism in the nineties
- Tanja Pavlič:** Analiza vrednot, odnosa do staršev in splošna struktura prostega časa mladih v Kopru 485
An analysis of the values of the Koper youth, the relationship with their parents, and general structure of their spare time
- Sabina Mihelj:** Struktura pristočasnih dejavnosti mladih v Kopru: stanje in perspektive 501
- Structure of the spare time activities of the young in Koper: situation and perspectives*
Sabina Mihelj & Barbara Krt: Prostorski vidiki problematike mladih v Kopru 519
Spatial problems regarding the Koper youth
- Vesna Gomezel Mikolič:** Etnični vidiki mladinske kulture v Mestni Občini Koper 531
Ethnic aspects of youth culture in the Municipality of Koper
- ZAPISI, POROČILA IN OCENE
 NOTE, RELAZIONI E RECENSIONI
 NOTES, REPORTS AND REVIEWS
- Matej Župančič:** Franc Poklar iz Podgraj - častni član Slovenskega arheološkega društva 549
Franc Poklar from Podgraje – an honorary member of the Slovene Archaeological Society
- Aleksej Kalc:** Mednarodni simpozij: Porti, rotte marittime e commerci nell'Alto Adriatico tra età moderna e contemporanea 549
Mednarodni simpozij: Pristanišča, pomorske smeri in trgovanje v severnem Jadranu med modernim in sodobnim vekom
- Dean Krnac, Ivica Pletikosič:** Znanstveni skup: Labinska Republika i Proštinska buna 550
Scientific meeting: the Labin Republic and the Proština rising
- Jure Gombač:** Mednarodna konferenca: Post-komunistična tranzicija deset let kasneje 553
International conference: Post-communist transition ten years later
- Quaderni di archeologia del Veneto XVI (**Matej Župančič**) 554
- Atti del Centro di Ricerche Storiche - Rovigno, vol. XXX (**Dean Krnac**) 556
- Buzetski zbornik 27 (**Božo Jakovljevič**) 558
- Zbornik o Janezu Svetokriškem (**Rada Cossutta**) 560
- Erna Banič-Pajnič:* Petričev put: od kritike Aristotela do pobožne filozofije (**Marino Manin**) 561
- Isabella Flego:* Girolamo Gravisi. Sparso in dotte carte (**Marco Apollonio**) 562
- Špela Ledinek - Nataša Rogelja:* Potepanja po poteh Šavrinke Marije (**Jure Gombač**) 564

<i>Monika Kokalj Kočever (ed.):</i> Izseljenec - življenjske zgodbe Slovencev po svetu (Marina Furlan) 565	cerkva se ne blešči... (Verena Perko) 568 <i>Grga Novak:</i> Prošlost Dalmacije (Zdravka Jelaska) 572
<i>Duška Žitko:</i> Srečanja z morjem. Marinistično slikarstvo druge polovice 19. stoletja in prve polovice 20. stoletja - Incontri con il mare. La pittura marinista della seconda metà dell'Ottocento e del primo Novecento (Marko Vuk) 567	Kazalo k slikam na ovitku 574 <i>Indice delle foto di copertina</i> <i>Index to pictures on the cover</i>
<i>Mitja Guštin:</i> Ni gore, hriba ne gorice, kjer	Navodila avtorjem 575 <i>Istruzioni per gli autori</i> 577 <i>Instructions to authors</i> 579

SUPLEMENT/SUPPLEMENTO/SUPPLEMENT

**KAZALO LETNIKOV 1-10
INDICE DELLE ANNATE 1-10
INDEX TO VOLUMES 1-10**

Laura Chersicola

BIBLIOGRAFIJA <i>BIBLIOGRAFIA</i> <i>BIBLIOGRAPHY</i>	Poročila in ocene 22 <i>Relazioni e recensioni</i> <i>Reports and reviews</i>
Razprave 2 <i>Studi</i> <i>Studies</i>	In memoriam, obletnice 30 <i>In memoriam, anniversari</i> <i>In memoriam, anniversaries</i>
Zapisi in polemike 19 <i>Note e polemiche</i> <i>Notes and polemics</i>	IMENSKO KAZALO 31 <i>INDICE PER AUTORE</i> <i>INDEX TO AUTHORS</i>
Delo zavodov in društev 21 <i>Attività degli istituti e delle società</i> <i>Activities by institutions and associations</i>	RAZVRSTITEV PO UNIVERZALNI DECIMALNI KLASIFIKACIJI (UDK) 34 <i>INDICE IN BASE ALLA CLASSIFICAZIONE</i> <i>DECIMALE UNIVERSALE (CDU)</i> <i>UNIVERSAL DECIMAL CLASSIFICATION (UDC)</i>

PROSTI ČAS IN KULTURA MLADIH V KOPRU*
TEMPO LIBERO E CULTURA GIOVANILE A CAPODISTRIA**
SPARE TIME AND CULTURE OF THE KOPER YOUTH***

* Pričujoči tematski sklop je nastal na osnovi raziskave o prostem času in kulturi mladih v Kopru, ki je bila v času od jeseni 1998 do jeseni 1999 izvedena v okviru projektne sklopa "Vloga, vsebina in funkcija kulture v mestu in primestju" znotraj projekta revitalizacije historičnega mestnega jedra Kopra (koordinatorica projekta dr. Mateja Sedmak, koordinatorici projektne sklopa mag. Vesna Gomezel Mikolič, Neva Zajc, strokovne sodelavke Sabina Mihelj, Tanja Pavlič, Barbara Krt). S tematskim sklopom v Analih, ki sta ga uredili mag. Vesna Gomezel Mikolič in Sabina Mihelj, želimo strokovni javnosti na sintetičen način predstaviti nekatere bistvene ugotovitve raziskave, z uvodnim prispevkom dr. Tanje Renner in dr. Mirjane Nastran Ule pa še širše osvetliti problematiko.

** Il presente dossier è stato concepito sulla base di una ricerca sul tempo libero e la cultura giovanile a Capodistria, condotta dall'autunno 1998 a quello del 1999 nell'ambito del progetto "Ruolo, contenuto e funzione della cultura in città e nei suoi dintorni" coordinato dalla mag. Vesna Gomezel Mikolič e da Neva Zajc (collaborazione scientifica di Sabina Mihelj, Tanja Pavlič e Barbara Krt), all'interno del progetto di rivitalizzazione del centro storico di Capodistria coordinato dalla dr. Mateja Sedmak. Con questo dossier di Annales, redatto dalla mag. Vesna Gomezel Mikolič e da Sabina Mihelj, vogliamo presentare in maniera sintetica agli esperti alcune conclusioni della ricerca, mentre i contributi introduttivi della dr. Tanja Renner e della dr. Mirjana Nastran Ule offrono un quadro più generale della problematica.

*** The present thematic block originated on the basis of the research on the spare time and culture of the Koper youth, carried out between the autumn of 1998 and the autumn of 1999 within the framework of the project segment entitled "The role, contents and function of culture in the town and its suburbs" within the revitalisation of the town's historical part project (coordinator Dr Mateja Sedmak, the project segment's coordinators Vesna Gomezel Mikolič, MA, and Neva Zajc, professional associates Sabina Mihelj, Tanja Pavlič, Barbara Krt). With the thematic block edited for the journal Annales by Vesna Gomezel Mikolič and Sabina Mihelj we wish to present, to the professional public, some of the research's vital conclusions, while with the introductory text written by Dr Tanja Renner and Dr Mirjana Nastran Ule we would like to further illuminate this complex issue.

DEMOGRAFIJA

DEMOGRAFIA

DEMOGRAPHY

ARHEOLOGIJA

ARCHEOLOGIA

ARCHAEOLOGY

ETNOGRAFIJA

ETNOGRAFIA

ETHNOGRAPHY

MEJE IN ETNIČNE MANJŠINE*

CONFINI E MINORANZE ETNICHE**

BORDERS AND ETHNIC MINORITIES***

* Prispjevki iz pričujočega sklopa, ki ga je uredil doc. dr. Milan Bufon, so bili predstavljeni na mednarodni znanstveni konferenci "Meje in obmejne skupnosti na pragu novega tisočletja", ki ga je v Portorožu (SI) in Gorici (IT) od 24. do 27. maja 2000 organiziralo Znanstveno-raziskovalno središče Republike Slovenije Koper.

** I contributi di questo dossier, redatti dal prof. Milan Bufon, sono stati esposti al convegno scientifico internazionale "Confini e comunità confinarie nel nuovo millennio", svoltosi a Portorose (Slovenia) e Gorizia (Italia) dal 24 al 27 maggio 2000 ed organizzato dal Centro di ricerche scientifiche della Repubblica di Slovenia di Capodistria.

*** The contributions from the present thematic block, edited by Asst. Prof. Dr. Milan Bufon, were presented at the international scientific conference "Borders and border communities in the new millennium" organised by the Science and Research Centre of the Republic of Slovenia Koper at Portorož (SI) and Gorizia (IT) between May 24th and 27th 2000.

ZAPISI, POROČILA IN OCENE
NOTE, RELAZIONI E RECENSIONI
NOTES, REPORTS AND REVIEWS